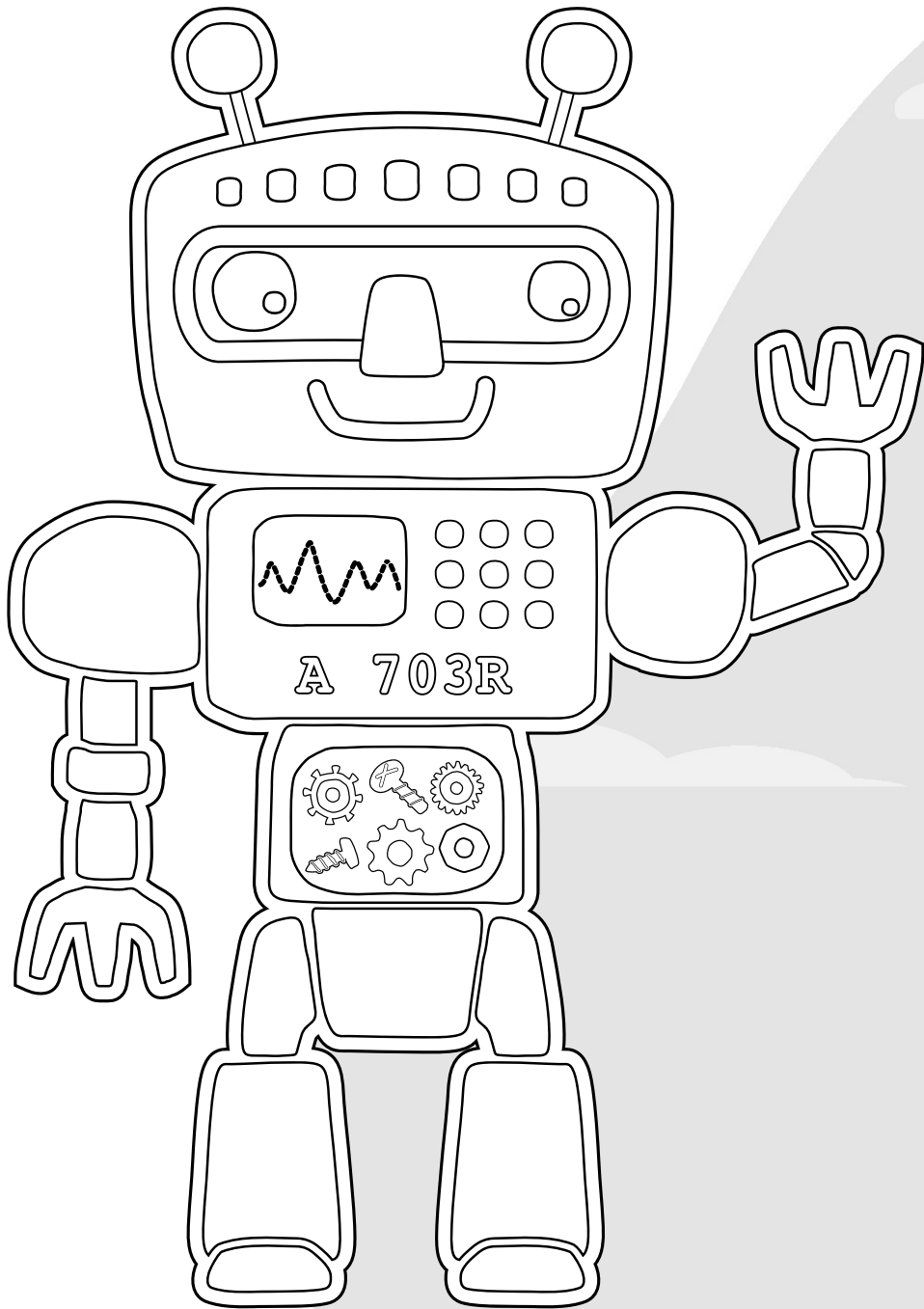
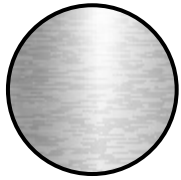


d'r Roboter

Le robot

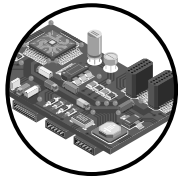


Robot



d'r Stàhl

L'acier



d'Elektronik

L'électronique



**àntriuwe / d'r Roboter odder
d'Màschin in Gàng setze**

Actionner / mettre en route la machine



d'Schrüb

La vis



d'Schrüwemüeter

L'écrou



d'Kopfschrüb / d'r Bolze

Le boulon



d'Farnbedienùng

La télécommande

fiehre / steuere

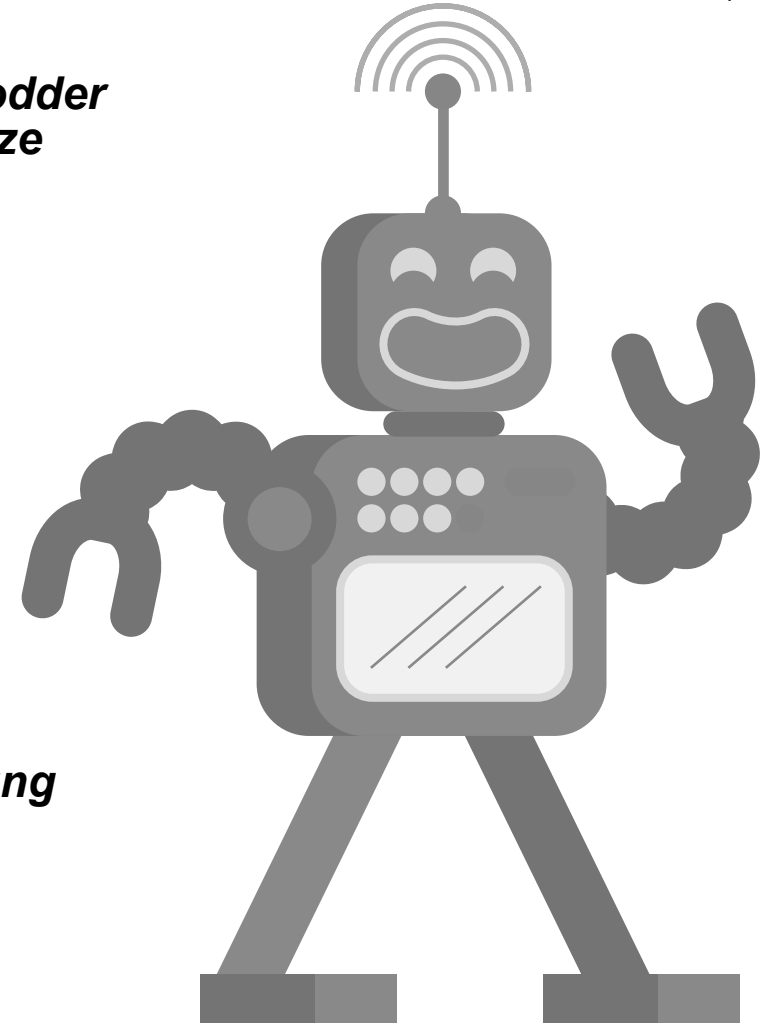
Guider / piloter

d'r Roboter

Le robot

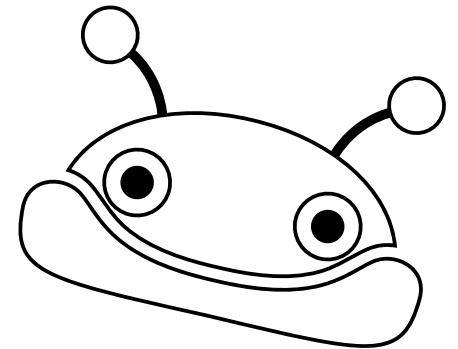
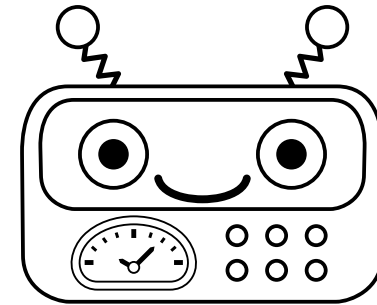
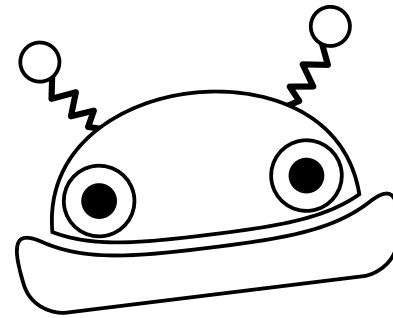
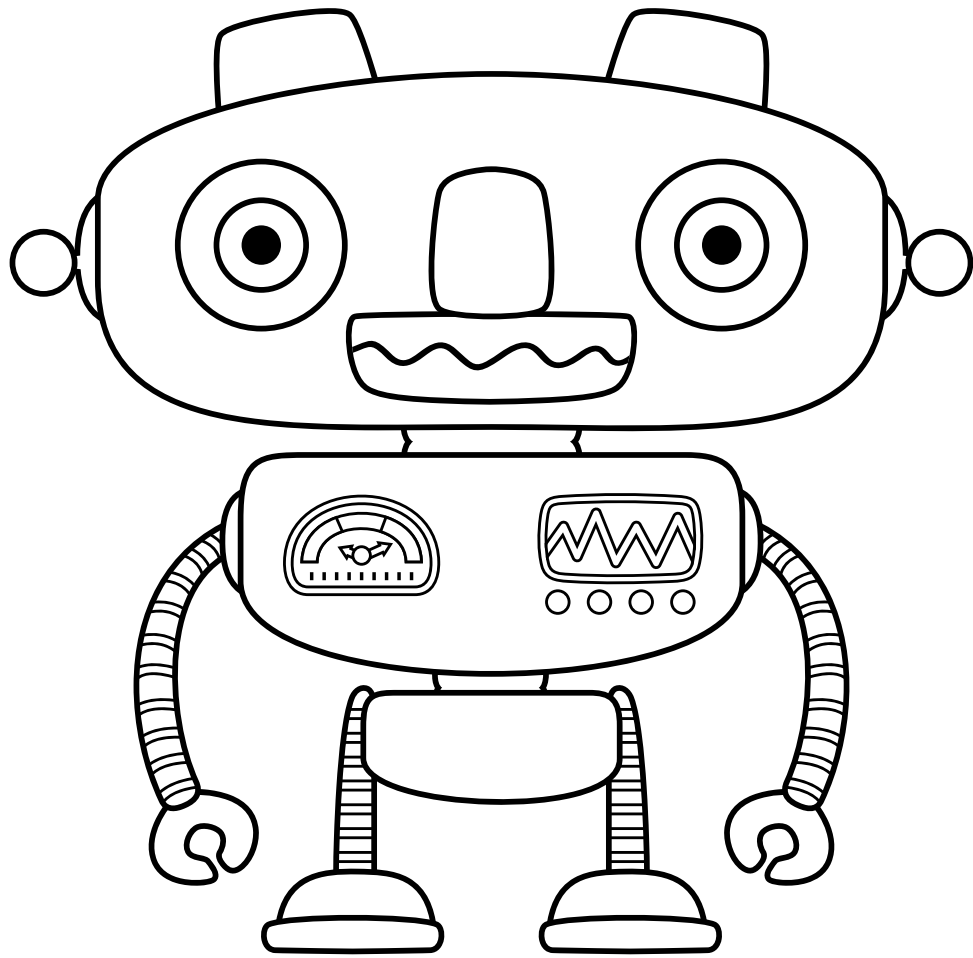
d'r Fiehler

L'antenne / le capteur



d'r Äutomàt

L'automate



BLÉCHMÀNN : DE SÜPER ROBOTER

Es isch ganz einfach !

Wàs brücht m'r : _____ ☒

1 Konservebìchse _____ ☐

E Heissklëbpischtol _____ ☐

Màgnete _____ ☐

Allès wàs m'r im Werickzéjkàschte finde kànn: _____ ☐

Schrüwe _____ ☐

Mieterle _____ ☐

Feddere _____ ☐

Stàhlkettle _____ ☐

ùsw _____ ☐

Lëëri KàffeeKäpsle _____ ☐

Elektrischkäwel _____ ☐

Wisser Lim _____ ☐

Pfiffepützer _____ ☐

E Stàhlschwämmel _____ ☐

Wie wird's gemàcht ?

1

D'Konservebìchse güet wäsche ùn 's Pàpier wegmàche.

M'r müess e
bissel ùfpässe
dann de Rànd
vùn de Bìchse
kànn schniide.
Wenn ihr mìt
kleini Kinder
bäschle, kenne-
n-ihr de Rànd
mìt Klëbbànd
züdecke fer
d'Fingerle ze
schütze.

2

's Blëchmännle
isch ganz ein-
fach ze màche.
M'r müess gràd
d'Stàhlstick-
le inlimme, ùf
d'Bìchs klëwe

ùn mìtem ganze Krimbel, wie-n-ihr gfünde hàn, zìere.

3

Los geht's !



E ROBOTER ZÜEM FRESSE

Fer **1** Roboter

Wàs brücht m'r :

Züem Beispiel :

- Brot (Wissbrot odder Schwàrzbrot) _____ ☐
- Tomàte (Getrickelti odder frìschi) _____ ☐
- Grieni Bohne _____ ☐
- Gàllerüewe _____ ☐
- Kornischong _____ ☐
- Cashew-Nüsse _____ ☐
- Kàpere _____ ☐
- Schwàrzi Olive _____ ☐
- Peterle _____ ☐
- Hàrti Eier _____ ☐
- Wàs m'r so ìm Isskàschte het : Käs, Schambùng, usw.. ☐

Wie wìrd's gemàcht ?

Dis isch e gànz einfàchi Idee fer mit de Kinder ze màche.

- 1** M'r brücht nùmmè 's Brot ìn Stìckle schniide ùn zàmme sìtze fer ìm Roboter sinner Kerwer ze màche.
- 2** D'rnoh ziert m'r d'Stìckle mìtem Gemies. M'r kànn aa 's Brot mìteme bìssel Bùtter schmiere.
- 3** Do brücht m'r ke làngs Rezept, àw- wer Kreàtivitèt.
- 4** Ìhr sìnn jetzt dràn !



De Automàt Album « Les Alsa'comptines »



INTERPRÉTÉ PAR
**Compagnie Gérard
Dalton – La Formulette**

Tous les parents connaissent Gérard Dalton. Et tous les Alsaciens connaissent Jean-Pierre Albrecht, Isabelle Grussenmeyer et Daniel Muringer. Retrouvez l'album des Alsa'comptines sur les plateformes de musique en streaming : Spotify, Deezer, Music Apple...

43 chansons et comptines en version alsacienne, voilà de quoi ravir les oreilles des petits et des grands !

Pour en savoir plus :

www.lehre.olcalsace.org

Ce portail est entièrement dédié à la **transmission** et à l'**apprentissage** de l'alsacien. Vous y trouverez des conseils, des ressources, des idées de sorties, que vous soyez parent, grand-parent, professionnel ou bénévole.

Les thématiques-phares de ce portail sont les suivantes : transmettre sa langue, carte linguistique interactive, activités pour enfants, apprendre et enseigner, s'amuser en alsacien.